

SHARE:

[Join Our Email List](#)



Edición del 12 de agosto 2020

## EN ESTA EDICIÓN

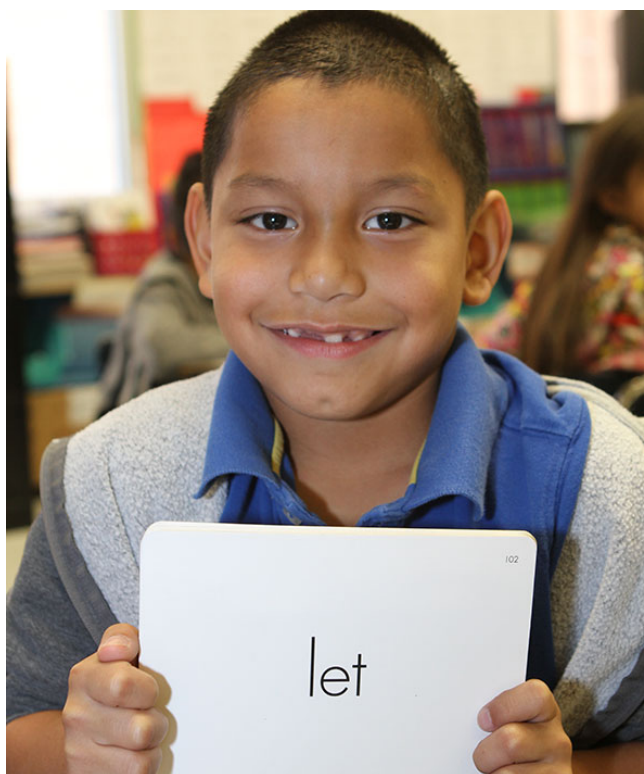
**Un plan centrado en la equidad para reabrir escuelas de manera segura**

**Video destacado sobre las reglas para la reapertura de escuelas de Texas**

**Seminarios web gratuitos sobre prácticas equitativas para el aprendizaje en línea**

**Análisis de IDRA muestra que la regla del Departamento de Educación de Estados Unidos podría costar millones a las escuelas públicas de Texas**

**Seminarios web gratuitos sobre educación para familias inmigrantes**



En nuestro sitio web El Aprendizaje Continúa ([Learning Goes On website](#)).

Actualización de Política

# Un plan centrado en la equidad para reabrir escuelas de manera segura

Las políticas de reapertura de escuelas deben responder a las necesidades de todas las familias, estudiantes, maestros y escuelas. Para garantizar la equidad en la reapertura de las escuelas, IDRA hace las siguientes recomendaciones de política a los líderes estatales, de educación superior y del distrito escolar, incluidos los estudiantes y las familias. Para obtener una infografía que se pueda imprimir y compartir, consulte nuestra lista de verificación de equidad a continuación.



Consulte nuestra lista completa de recomendaciones para garantizar oportunidades educativas equitativas para los estudiantes a corto y largo plazo en nuestra guía en línea, [Garantizar la equidad educativa durante y después de COVID-19](#).

## 1. Se deben canalizar fondos y recursos adicionales para hacer frente a los problemas relacionados con la pandemia.

- \* Canalizar fondos de la ley CARES y otros estímulos económicos hacia entornos de educación K-12 que sirven a altas poblaciones de estudiantes marginados.
- \* Invertir en contratar profesionales de la salud mental, incluidos consejeros y trabajadores sociales. Es más importante que nunca lograr las proporciones recomendadas e incluso ir más allá para abordar el trauma y las necesidades únicas de los estudiantes, las familias y el personal escolar. Profesionales adicionales pueden ayudar a mantener el contacto con las familias durante el cierre de escuelas.
- \* Asegurar que los fondos de emergencia (estatales y federales) se utilicen para abordar las necesidades de las escuelas que surjan y que estén relacionadas con el virus, y que además complementen, no suplanten los fondos de educación básica. Los distritos escolares que no tienen recursos adicionales para abordar las necesidades imprevistas relacionadas con COVID-19 no deben ser penalizados con una escasez de fondos posterior.

## 2. Los distritos escolares deben desarrollar sistemas de apoyo para cubrir las necesidades académicas, sociales y emocionales de los estudiantes.

- \* Desarrollar pequeños comités que incluyan un consejero, un trabajador social o un enlace familiar que pueda asegurar que las circunstancias sociales particulares de la familia se tengan en cuenta de alguna manera al determinar las necesidades del estudiante.
- \* Ampliar el uso de sistemas de evaluación formativa (como los comités de graduación individuales en Texas). Las evaluaciones formativas miden el progreso del estudiante a lo largo del tiempo y consideran una variedad de factores para determinar el dominio del curso.

- \* Involucrar a las familias y otras partes interesadas en las decisiones sobre el uso de fondos a través de encuestas, reuniones, etc. Utilizar especialistas en apoyo familiar para este propósito.
- \* Fomentar la tutoría entre pares y los programas de tutoría para diferentes edades entre los estudiantes. Estos programas pueden fomentar los lazos comunitarios mientras utilizan las habilidades digitales de los adultos jóvenes para construir relaciones académicas. Los programas pueden ser monitoreados por maestros y otro personal educativo.

### **3. Los educadores deben mantener altas expectativas académicas para los estudiantes que los preparen para la admisión, la inscripción y el éxito en la universidad.**


- \* Trabajar en conjunto con las escuelas K-12 y las instituciones de educación superior para mejorar la información de inscripción y asesoramiento universitario para los estudiantes y las familias. Las escuelas deben proporcionar información y comunicaciones claras en línea sobre los requisitos de admisión a la universidad, instrucciones para obtener expedientes académicos y cartas de recomendación de los maestros, ajustes relacionados con COVID-19 y recursos para buscar ayuda financiera y becas.
- \* Desarrollar, perfeccionar y mantener plataformas abiertas de comunicación con los estudiantes y las familias para aliviar la confusión y responder a las necesidades y preocupaciones emergentes. Las plataformas en línea deben combinarse con un sólido alcance en persona, en particular con las familias y los estudiantes a los que los distritos han tenido dificultad de contactar.
- \* Aconsejar a los estudiantes que accedan a cursos rigurosos de preparación universitaria en la escuela secundaria, proporcionar servicios compensatorios y oportunidades de aprendizaje durante el verano, y mejorar el apoyo educativo para que los estudiantes puedan tener éxito en esos cursos.

### **4. Las agencias estatales y los educadores deben priorizar la seguridad, la privacidad y el bienestar de los estudiantes.**

- \* Asegurar que los supervisores de las instalaciones de justicia juvenil y los centros de tratamiento residencial, incluidas las instalaciones del condado, las casas de transición y otros arreglos residenciales para jóvenes, brinden a los estudiantes un acceso constante y adecuado a los planes, apoyos y dispositivos educativos.
- \* Establecer protocolos de agencias y educadores estatales para realizar evaluaciones periódicas e integrales de las necesidades locales para evaluar las necesidades de seguridad, privacidad y bienestar de los estudiantes y las familias locales.
- \* Administrar y almacenar los datos de los estudiantes con cuidado. Se deben prohibir los usos de datos que pongan en peligro la privacidad de los estudiantes o que corran el riesgo de marginarlos.

VER GUÍA

# ¿Su plan de reapertura escolar garantiza la equidad educativa?

Haga estas 5 preguntas. Haga clic en el  para obtener ideas para aumentar la equidad.

**¿Su plan aborda las necesidades académicas de los estudiantes tradicionalmente desatendidos?**

Incluyendo planes para...

- Enseñar y apoyar a estudiantes de color, aquellos con discapacidades, aquellos de familias con medios limitados, estudiantes de inglés y otros estudiantes tradicionalmente desatendidos.
- Monitorear el aprendizaje y el progreso de manera no punitiva.
- Proporcionar un desarrollo profesional mejorado en prácticas culturalmente relevantes y sostenibles.

**¿Su plan protege la salud y la seguridad física de todos los estudiantes, maestros y personal?**

Incluyendo planes para...

- Considerar las necesidades de salud de los maestros, estudiantes y familias, particularmente aquellos que son más vulnerables a COVID-19.
- Confiar en la investigación actual sobre los impactos económicos y de salud de COVID-19 en las comunidades de color.

**¿Su plan cierra la brecha digital para los estudiantes?**

Incluyendo planes para...

- Proporcionar los dispositivos digitales y la capacitación necesarios.
- Asegurar banda ancha asequible y conectividad consistente.
- Proporcionar plataformas digitales con servicios de traducción en tiempo real.
- Confiar en las encuestas de familia y personal sobre las preferencias de aprendizaje.

**¿Su plan produce escuelas seguras, acogedoras y que brindan apoyo?**

Incluyendo planes para...

- Prohibir disciplinar a los estudiantes (y a los padres) por absentismo escolar e incumplimiento involuntario de los requisitos de salud.
- Asegurar que los maestros y el personal estén capacitados para responder al trauma de manera no punitiva.
- Preparar a los maestros y al personal para hablar con los estudiantes sobre temas de justicia racial.
- Contratar consejeros, trabajadores sociales y enfermeras para atender las necesidades de adultos y estudiantes.

**¿Su plan cuenta con el apoyo de familias, estudiantes, personal escolar y otros miembros de la comunidad?**

Incluyendo planes para...

- Incorporar aportes de la comunidad.
- Designar al personal para que sea responsable de la divulgación a las familias, especialmente aquellas con quienes la escuela ha tenido contacto limitado desde que comenzaron los cierres.
- Asegurar un compromiso auténtico con los estudiantes y las familias sobre sus necesidades de reapertura.

**¡Usted está dando pasos hacia la equidad!**  
Siga adelante y comparta sus desafíos y éxitos.

www.idra.org  
facebook.com/IDRAed

Vea el manual en línea de IDRA: Garantizar la equidad educativa durante y después de COVID-19  
<https://idra.news/EdEquityinCOVID>

Children First  
**IDRA**  
Transforming Education

VER INFOGRAFÍA BILINGÜE E IMPRIMIBLE EN TAMAÑO COMPLETO

Video: Hechos en 3 minutos

## Video destacado sobre las reglas para la reapertura de escuelas de Texas

La guía de reapertura escolar de la Agencia de Educación de Texas y otros funcionarios estatales ha cambiado rápidamente, a veces varias veces al día. Con el primer día de clases a la vuelta de la esquina, la Dra. Chloe Latham Sikes y Ana Ramón, dos miembros del equipo de Política, Defensa y Participación Comunitaria de IDRA, lo guiarán a través de un desglose de las últimas reglas estatales y orientación para las escuelas públicas de Texas.



**Video Spotlight on the Rules for Reopening Texas Schools**

**Facts in 3 minutes!**

*free webinar series*

IDRA  
Children First  
Leading Education

## Seminarios Web a Pedido

### Seminarios web gratuitos sobre prácticas equitativas para el aprendizaje en línea

**Estas grabaciones de seminarios web gratuitos están disponibles para su visualización a su conveniencia.**

**School Reopening Webinar Series**

*free webinars*

<https://idra.news/WebinarSeries>

IDRA  
EAD-South

Prácticas Equitativas para la Enseñanza en Línea

Brecha Digital: Conectividad, Infraestructura y Dispositivos

Herramientas y Consejos para Aliviar la Brecha de Tareas

Facilitar Sesiones de Matemáticas en Línea

Aprendizaje Basado en Proyectos en Casa y en Todo el Plan de Estudios

Serie ELAR

Estudiantes del programa Chief Science Officer decididos a promover STEM a pesar del cierre de escuelas

Enseñando Ciencia en Entornos de Aprendizaje Virtuales

Perspectivas de maestros, padres y estudiantes sobre el uso eficaz de Google Classroom

Cómo un distrito escolar abordó la brecha digital

Perspectivas de los estudiantes sobre un clima escolar cambiante

\* Redacción de diarios sobre el presente para el futuro - Seminario web ELAR Parte 1

Nutriendo los corazones y las mentes de los estudiantes

\* Del diario a las narrativas personales - Seminario web ELAR Parte 2

Asociación con familias para reabrir y reinventar escuelas

\* Del diario y las narrativas personales a la escritura de cartas - Seminario web ELAR Parte 3

Preparando las escuelas para apoyar a los estudiantes que enfrentan un nuevo mundo de desafíos

VEA AHORA SEMINARIO WEB EN INGLÉS

## Fondos de ayuda pública desviados de las escuelas públicas

### Análisis de IDRA muestra que las escuelas públicas de Texas podrán perder \$ 38.7 millones adicionales a las escuelas privadas bajo la nueva regla del Departamento de Educación de Estados Unidos.

Un análisis de IDRA muestra que una regla del Departamento de Educación de los Estados Unidos podría obligar a algunos distritos escolares de Texas a reservar hasta \$ 44.2 millones de fondos críticos de la Ley CARES para escuelas privadas.

Los distritos escolares normalmente deben reservar fondos de "servicios equitativos" para proporcionar servicios a los estudiantes de escuelas privadas cuyas familias tienen ingresos limitados. Sin embargo, la nueva regla del Departamento de Educación requiere que algunos distritos escolares públicos reserven más fondos de la Ley CARES para escuelas privadas en función del número total de estudiantes de escuelas privadas dentro de los límites de su distrito.

La nueva regla costará a los distritos escolares públicos de Texas \$ 38.7 millones adicionales más de lo que normalmente se les exigiría reservar. Esta regla no se aplica a las escuelas charter de Texas, que no tienen que reservar sus fondos federales para escuelas privadas.

La interpretación del Departamento de la Ley CARES es completamente inconsistente con la ley misma, pero está completamente en línea con algunos esfuerzos federales para canalizar el dinero de las escuelas públicas hacia escuelas privadas y familias individuales.

La nueva regla penaliza a los distritos escolares que toman decisiones de gastos en todo el distrito o que asignan recursos para atender a cualquier estudiante fuera de sus escuelas de Título I para abordar las necesidades de COVID-19. Estos recursos podrían usarse para



#### Cutting Public School Relief Funds to Subsidize Private Schools -

##### An Analysis of How the Department of Education's Equitable Services Rule Will Harm Texas Students and School Districts

By Morgan Graves, I.D.

This analysis uses data from 195 Texas school districts to determine the impact of a new rule from the U.S. Department of Education. The rule requires many public school districts across the country to spend more of their critical COVID-19 relief funds on "equitable services" for private schools, regardless of the financial need of the private school students.

The Department of Education's interpretation of the CARES Act will cost school districts in Texas more than \$38 million. This money could have been used to fund hundreds of counselors, social workers and nurses and to purchase equipment like computers, face masks or hand sanitizer. It could have been used to support remote learning needs and other critical services for students and teachers.

The rule will harm all students in public schools, particularly students of color, students from families with limited incomes, English learners, students with disabilities, and others who most need CARES Act funds. These students and their families have been denied access to excellent and equitable educational opportunities for generations. They have been impacted by discriminatory policies and practices that keep their schools underfunded, make them more likely to be pushed into the school-to-prison pipeline, and erect barriers to college. The Department of Education's rule funnels money away from the public schools that serve these students - even as they face additional challenges of educating and providing supports like meals and health services remotely - further entrenching the inequities exacerbated by the pandemic.

Based on its analysis, IDRA recommends the following:

- Families, students, educators and all other advocates who care about the needs of students in public schools should submit a comment to the Department of Education urging it to rescind the interim final rule that funnels more money away from public schools and toward private schools. Comments can be submitted online [here](#) and must be submitted by July 31, 2020.

Intercultural Development Research Association

810 Congress Blvd, Suite 101 - San Antonio, Texas 78207 - 210-444-1718 - 210-444-1719 - [www.idra.org](http://www.idra.org) - [contact@idra.org](mailto:contact@idra.org)

comprar tecnología y equipo de protección personal o para contratar consejeros, trabajadores sociales y enfermeras adicionales para responder a las necesidades de los maestros, estudiantes y familias.

Lea el [análisis completo de IDRA \(en inglés\)](#), incluido el impacto potencial en 185 distritos escolares de Texas.

## APRENDA MÁS

### Ventanilla de Orientación Educativa (VOE) Virtual

## Seminarios Web Gratuitos sobre Educación para Familias Inmigrantes

IDRA y el Consulado General de México en San Antonio se han asociado para ayudar a las familias mexicanas y mexicoamericanas a navegar por el sistema educativo de los EE. UU. Y aprender sobre importantes oportunidades educativas en ambos países.



Cuando la consulta cerró debido a la crisis de COVID-19, la Ventanilla de Orientación Educativa (VOE) de IDRA en San Antonio lanzó un portal con materiales y videos bilingües para familias. Este recurso se proporciona, en parte, a través del [IDRA EAC-South](#) y IDRA's [Re-energizing Leadership to Achieve Greater Student Success](#) proyecto.

### Derechos de los Estudiantes Inmigrantes en Pre Kinder-Secundaria

Este video describe los derechos que los niños inmigrantes tienen a la educación. (11.5 minutos)

### Navegando por el Sistema de Educación K-12 en EE. UU.

Este video describe las diferencias en los sistemas educativos en México y Estados Unidos para ayudar a las familias a preparar documentos de registro, saber cómo garantizar el diploma de escuela secundaria de sus hijos y asegurarse de que sus hijos se vayan preparados para la universidad. (31 minutos)

### Oportunidades de Ayuda Financiera Universitaria para Inmigrantes

Este video describe las muchas opciones de ayuda financiera disponibles para la universidad, particularmente para estudiantes universitarios de primera generación. (20 minutos)

## Oportunidades

## Oportunidades

### Educativas para Adultos en Español

Este video explica los Programas de Educación para Adultos están disponibles en la área de San Antonio para adultos mexicanos y latinos que buscan completar su educación K-12. (18 minutos)

### Educativas en México para Mexicanos en Ambos Países

Este video es para informar a los padres y guardianes preocupados sobre los derechos que los niños inmigrantes tienen en relación con el acceso a la educación. (22 minutos)

Vea Videos de la VOE en inglés o Español

Obtenga más información sobre la VOE de IDRA

**Agradecemos donaciones para apoyar a la educación durante la crisis a raíz del COVID-19.**



**SIGN UP FOR EMAILS**

Subscribe to our email newsletter in Spanish!  
¡Únase a nuestra lista de correo en español!

[Website](#) [Services for Educators](#) [Research](#) [Pressroom](#) [Contact Us](#)



**SIGN UP FOR EMAILS**

The Intercultural Development Research Association is an independent private non-profit organization dedicated to ensuring educational opportunity for every child. IDRA strengthens and transforms public education by providing dynamic training; useful research, evaluation, and frameworks for action; timely policy analyses; and innovative materials and programs.

IDRA works hand-in-hand with hundreds of thousands of educators and families each year in communities and classrooms around the country. All our work rests on an unwavering commitment to creating self-renewing schools that value and promote the success of students of all backgrounds.